



**BIZ** Goslar

IntegrationsProjekte  
SprachKurse  
FörderUnterricht

**Bildungs- & Interkulturelles Zentrum e.V.**

BIZ – Bildungs – und Interkulturelles Zentrum Goslar e.V., Bäringerstraße 42, 38640 Goslar.  
Telefon : 05321 - 75 64 10, Fax: 05321 - 75 65 873 mail : [info@biz-goslar.de](mailto:info@biz-goslar.de), web: [www.biz-goslar.de](http://www.biz-goslar.de)

**Anlage zum Werkvertrag (Stundenzettel)**  
**E itimci sözle me eki (Ayl,k maa listesi)**

Name: \_\_\_\_\_  
Soyisim \_\_\_\_\_  
Abrechnungsmonat: \_\_\_\_\_  
Ödeme Ay, \_\_\_\_\_  
Honorarsatz/Stunde: \_\_\_\_\_  
Saat ücreti \_\_\_\_\_  
IBAN: \_\_\_\_\_  
IBAN no \_\_\_\_\_  
Bank: \_\_\_\_\_  
Banka \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_  
Isim \_\_\_\_\_  
Stundenzahl: \_\_\_\_\_  
Ayl,k toplam saat \_\_\_\_\_  
Höhe des Honorars: \_\_\_\_\_  
Ayl,k maa \_\_\_\_\_  
BIC: \_\_\_\_\_  
Banka kodu \_\_\_\_\_  
Kontoinhaber: \_\_\_\_\_  
Hesap sahibi \_\_\_\_\_

Datum (Tarih)	Wochentag (Gün)	Anzahl der Stunden (Toplam saat)	Arbeitszeit (Çal, ma saati)		Beschreibung der Tätigkeit (Yap,lan E itim)
			von (ba lang,ç)	bis (biti )	
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					
31					

Stunden nsgesamt:  
Ayl,k toplam saat:

Sachlich und rechnerisch richtig:  
kontrol edilmi tir:

\_\_\_\_\_  
Unterschrift der HonorarmitarbeiterIn  
E itimcinin Imzas,

\_\_\_\_\_  
LeiterIn der Einrichtung BiZ eV  
BiZ eV E itim Merkezi sorumlusu